

ندوة عبر الإنترنت بناء الجسور بين العلوم والبرلمانيين لمصلحة المجتمع

الأربعاء، 17 آذار/ مارس 2021

ملخص

02:30 - 04:00 بعد الظهر (بتوقيت وسط أوروبا)

إنّ العلوم الأساسية، والبحث التطبيقي، والابتكار، والتكنولوجيا المتقدمة جميعها أساسية في تطوّر البشرية. على سبيل المثال، العلوم، ولا سيما البحث في الأمراض المعدية، هو في طليعة الجهود الدولية لمكافحة جائحة كوفيد-19، وهو الآن أكثر أهمية من السابق لدرجة أننا نعتمد على العلوم من أجل سلامة البشرية.

يجب أن تكون البرلمانات، بوصفها ممثلة الشعب، قادرة على تحديد وفهم الأثر المحتمل للعلوم والتكنولوجيا على المجتمع وفهمه بشكل عميق، وتحديد كيفية ترجمتها إلى مبادرات ملموسة من أجل مصلحة الناس، ويُرافق هذا التطبيق مع التشريع المناسب والعمل السياسي. تلعب البرلمانات وصانعو السياسات دوراً رئيسياً في تأمين تطور البشرية من خلال التقدم العلمي، مع حماية حقوق الإنسان لمواطنيهم من سوء استخدام التطور التكنولوجي.

وهكذا، سيستضيف الاتحاد البرلماني الدولي ندوة عبر الإنترنت في 17 آذار/ مارس 2021، من الساعة 2:30 ولغاية الساعة 4:00 بعد الظهر (بتوقيت وسط أوروبا) لاستكشاف ثلاث قضايا هامة:

- 1 - أهمية بناء جسر بين العلوم والسياسة، بما في ذلك من خلال الفريق العامل المعني بالعلوم والتكنولوجيا، وشبكة برلمانية عالمية، واستراتيجية الاتحاد البرلماني الدولي بشأن العلوم.
- 2 - المعايير الأخلاقية في استخدام العلوم والتكنولوجيا
- 3 - أهمية العلوم للمجتمع والسلام

إن الهدف الرئيسي لهذه الندوة عبر الإنترنت هو البرلمانيون وموظفو البرلمانات. إن الندوة أيضاً متاحة للمشاركين الآخرين، بمن فيهم ممثلي وسائل الإعلام وممثلي المؤسسات العلمية والأكاديمية. ستعقد الندوة عبر منصة زووم ZOOM، وسوف تتوفر الترجمة الفورية باللغتين الإنجليزية والفرنسية.



Building bridges between science and parliamentarians for the good of society

Wednesday, 17 March 2021

Summary

14h30 – 16h00 CET

Basic science, applied research, innovation and advanced technology are all essential to the progress of humankind. For example, science, particularly research into infectious diseases, is at the forefront of international efforts to fight COVID-19, and it is now more important than ever that we count on science for the well-being of humanity.

Parliaments, as the representatives of the people, must be able to identify and understand the potential impact of science and technology on society, translating it into concrete initiatives, legislation, and political action for the benefit of the people. Parliaments and policymakers play a key role in ensuring the development of humanity through scientific progress, while protecting their citizens' human rights from the misuse of technological advances.

Thus, the IPU will host a Webinar on 17 March 2021, from 2:30 – 4:00 pm (CET) to explore three important issues:

1. The importance of building a bridge between science and policy, including through the Working Group on Science and Technology, a Global Parliamentary Network, and an IPU strategy on science
2. Ethics in the use of science and technology
3. The importance of science for society and for peace

The main target audience for this webinar is parliamentarians and parliamentary staff. However, the webinar is also open to other participants including representatives of the media and representatives from scientific and academic institutions.

The Webinar will take place on Zoom, with interpretation available in English and French.